Seattle Public Utilities

Mayo - Junio de 2016

@Su SERVICIO

Información acerca de sus servicios públicos de agua, drenaje, aguas residuales y recolección de desechos sólidos.

Tarifas altas para los servicios de agua en vigencia

Las tarifas altas para los servicios residenciales de agua están en vigencia desde el 16 de mayo hasta el 15 de septiembre todos los años. Las tarifas altas incorporan una estructura de tarifas de tres niveles que son progresivamente más altas a medida que aumenta el consumo de agua. Durante los meses más cálidos, dependemos del agua que se almacena en nuestras represas en las montañas para satisfacer la demanda de los consumidores y, a su vez, dejar suficiente agua en nuestros ríos para los peces. Las tarifas altas para los servicios de agua nos estimulan a usar el agua con inteligencia.

Tarifas para los Servicios Residenciales de Agua 2016

Uso de agua por temporada	Dentro de los límites de la ciudad	Fuera de los límites de la ciudad	Shoreline y Lake Forest Park
Temporada baja (16 de septiembre al 15 de mayo)	$5.06	$5.77	$6.14
Temporada alta (16 de mayo al 15 de septiembre)			
• Primer nivel: Hasta 5 CCF* por mes	$5.20	$5.93	$6.31
• Segundo nivel: Siguientes 13 CCF por mes	$6.43	$7.33	$7.80
• Tercer nivel: Más de 18 CCF por mes	$11.80	$13.45	$14.31

*Un CCF equivale a 100 pies cúbicos o 748 galones de agua

El Uso Inteligente del Agua ayuda al Salmón

Siéntase orgulloso, cuando conserva agua: usted está ahorrando dinero en su factura de agua y está haciendo que más agua permanezca en los ríos y arroyos para el salmón. Es especialmente importante usar el agua con inteligencia en los meses de verano y otoño, cuando el caudal de los arroyos está en su punto más bajo. Sus acciones ayudan a proteger el valioso hábitat de agua dulce para el salmón y otras especies que viven en nuestros arroyos y en torno a ellos.

Observe su trabajo cuando el salmón haga su migración anual a su lugar de origen, hacia nuestros arroyos locales este verano y otoño. A partir de este julio, descubra cuándo y dónde los peces están regresando dirigiéndose a **www.kingcounty.gov/salmon** y haciendo clic en "**Salmon SEEson".**

Compostar en el hogar, en el trabajo y desplazándose de un lugar a otro

Ya sea que usted esté en su hogar, en el trabajo o desplazándose de un lugar a otro, podrá compostar las mismas cosas. Busque los contenedores verdes para residuos de alimentos en su lugar de trabajo, restaurantes locales, tiendas y centros comunitarios. Cáscaras de bananas y carozos de manzanas, palillos de madera y servilletas grasosas, huesos de pollo y platos de papel sin recubrimiento: todas estas cosas y más pueden colocarse en el contenedor de residuos de alimentos verde. Cuando usted composta los residuos de sus alimentos, está devolviendo los nutrientes al suelo y manteniendo los residuos de alimentos fuera del vertedero.

Entérese más en **www.seattle.gov/util/foodwaste**

Muy Pronto

Muy pronto: Informe sobre la Calidad del Agua

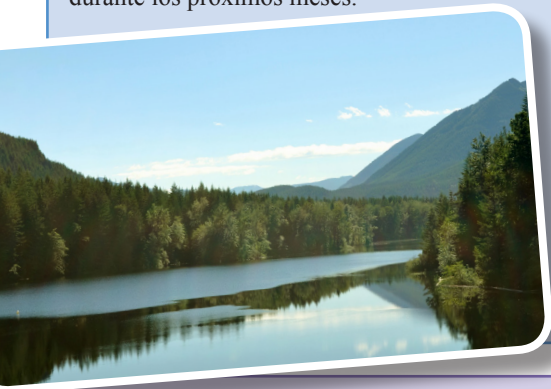
El Informe sobre la Calidad del Agua Potable de Seattle Public Utilities está en camino. El informe anual le da la oportunidad de obtener más información sobre la calidad y la seguridad del agua que bebe todos los días. Nos complace informarle que nuestra agua está entre las mejores del país; consulte el Informe sobre la Calidad del Agua para enterarse por qué. Esté atento a su llegada en junio.

¿Cómo está nuestro suministro de agua este año? Consulte al dorso de este boletín informativo para averiguarlo.

¿Cómo está Nuestro Suministro de Agua?

Gracias a la cantidad de lluvia por encima del promedio y a la acumulación de nieve casi normal en el último invierno, el suministro de agua potable que Seattle Public Utilities (SPU) proporciona a 1.4 millones de clientes en nuestra región se encuentra dentro del rango habitual para esta época del año. La acumulación de nieve estuvo levemente por debajo del promedio este invierno, pero la mayor cantidad de precipitaciones nos permitió mantener el almacenamiento en las represas a un nivel un poco más alto que el promedio.

De acuerdo con los frecuentes pronósticos que SPU elabora, prevemos que las condiciones de suministro del agua se mantendrán dentro de los rangos típicos durante los próximos meses.



Las condiciones más actualizadas sobre el suministro del agua, que muestran las precipitaciones, la acumulación de nieve, el almacenamiento en represas y el consumo, se publican todas las semanas en el sitio web de SPU en **www.seattle.gov/util/watersupply.**

¿Es hora de Cambiar el Inodoro?

Los inodoros viejos, con fugas, pueden usar más de 5 galones por descarga y esa es una enorme cantidad de agua (y dinero) que se pierde. Si reemplaza su inodoro viejo por un accesorio nuevo y de uso eficiente del agua, ahorrará dinero en sus facturas de servicios públicos y conservará agua para la región de Puget Sound.

Descuento de $100 para inodoros

Los clientes de Seattle Public Utilities (SPU) son elegibles para recibir un descuento de $100 por cualquier marca de inodoros Premium (1.1 galones por descarga o menos). Obtenga más información en **www.savingwater.org/rebates** o llame al **206-615-1282**.

Programa de Inodoros Gratuitos

SPU ofrece inodoros con uso eficiente del agua sin costo alguno, incluida la instalación, para los propietarios de viviendas con ingresos calificados. Las propiedades tienen que estar ubicadas en Seattle y tienen que tener actualmente inodoros instalados antes de 2004. Obtenga más información en **www.seattle.gov/util/freetoilets** o llame al **206-448-5751**.

¿Está preparado su Jardín para el Verano?

Verano es sinónimo de días más largos y secos en todo Puget Sound. Siga estos pasos para preparar su jardín para los meses cálidos de verano:

- **Cree un suelo saludable agregando compost.** Un suelo saludable genera plantas saludables, y las plantas saludables requieren menos agua.
- **Agregue dos a tres pulgadas de mantillo de astillas de madera a los lechos de arbustos y árboles.** Agregar mantillo reduce la necesidad de riego.
- **Evite plantar nuevas plantas en el verano.** Las plantas nuevas se desarrollan mejor cuando se plantan durante las lluvias de otoño o primavera.
- **Déles a sus plantas solo la cantidad adecuada de agua**. Ingrese en **www.savingwater.org/lawngarden/wateringirrigation** para obtener consejos de riego según la temporada.
- **Irrigue con descuento.** Para los sistemas de irrigación en tierra, compre un sensor de irrigación WaterSense y recibirá un **descuento de $100**. Ingrese en **www.savingwater.org** para obtener detalles.

Clases gratuitas sobre fugas en automóviles

El aceite y otros fluidos que gotean de su automóvil llegan hasta Puget Sound y otras vías fluviales, dañando la vida silvestre y el hábitat.

El Programa de Mantenimiento Automotriz de Seattle Public Utilities ofrece talleres GRATUITOS para ayudarle a evitar estas fugas.

¡Participe en un Taller GRATUITO sobre Fugas de Automóviles este verano! Su automóvil será inspeccionado por un instructor automotriz certificado y usted aprenderá cómo descubrir y reparar las fugas.

Próximas clases:

- **Sábado, 25 de junio de 2016**
- **Sábado, 23 de julio de 2016**

Entérese más en: **www.seattle.gov/util/autoleaks**

@ Your Service is published every two months by Seattle Public Utilities, 700 5th Avenue, Suite 4900, Seattle, WA 98104. It is available online and in other languages at www.seattle.gov/util/yourservice.
@ Your Service se encuentra disponible en español en www.seattle.gov/util/yourservice.
@ Your Service có thông tin bằng tiếng Việt trong www.seattle.gov/util/yourservice.
您可在以下網站www.seattle.gov/util/yourservice閱覽《@ Your Service》中文版。